

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** - (1974)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Embajada de Suiza Madrid

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NACIONAL SUIZA**  
Compañía de Seguros  
Fundada en Basilea en 1.883  
Delegación General en España  
Barcelona - Via Layetana, 38  
Teléfono: 310 22 50 Telegrafas: NACIOSUIZA

**KELLER, S. L.**  
MATERIAL ELECTRICO & INDUSTRIAL  
Almacén al por Mayor  
ALCANTARA, 8  
MADRID - 6 Telef. 276 01 43

**Robapharm Española, S. A.**  
Productos Farmacéuticos  
MADRID  
Casa Central: Robapharm, S. A. Basilea

**NUTRICION Y SALUD**  
S. A. E. WANDER

**OERLIKON BUEHRLE, A. G.**  
Birchstrasse, 155 (Zurich)  
Representante:  
Guillermo F. Mallet, S. A.  
Boix y Morer, 6  
Teléf. 2547476 MADRID - 3

**Dr. ING. MARIO BIAZZI, S. A.**  
Quay de L'Arabie, 3 (Vevey)  
Representante:  
Guillermo F. Mallet, S. A.  
Boix y Morer, 6  
Teléf. 2547476 MADRID - 3

**NORDA, S. A.**  
Agencia de Viajes  
G. A. T. 9  
Billetes para los F. C. Fed. Suizos y especialmente billetes circulares de vacaciones.  
Carrera de San Jerónimo, 27 MADRID - 14

Villas, Apartamentos en Mallorca  
**PORTO CRISTO NOVO**  
(Promotora Suiza)  
Inmob. PORTO CRISTO, S. A.  
Paseo Mallorca, 74  
Teléf. 21 17 10 PALMA

**SANCHEZ-RAMOS Y SIMONETTA**  
INGENIEROS  
Representantes de las marcas suizas:  
— HASLER — MAAG — BOA — HAENNI — RITTMEYER  
— ELESTA — FAVAG — TRAFAG  
Avda. José Antonio, 27 - MADRID - 13 - Teléfono 221 46 45

## Embajada de Suiza Madrid

Durante el pasado mes de agosto, una relativa calma se hizo sentir también en los asuntos entre Suiza y España, acaso con la única excepción — debido a la temporada — del turismo.

Sin embargo, podemos hacer resaltar que el 1º de agosto de 1974, el Consejero Federal ha puesto en vigor — en lo que concierne a la entrada de trabajadores extranjeros — una nueva reglamentación con respecto a la estabilización de la mano de obra extranjera en Suiza, en la que se incluye también el personal médico y sanitario, así como los estudiantes y las personas que no ejercen ninguna actividad remunerada. Las Autoridades federales tratarán de suprimir la categoría denominada «falsos temporeros», es decir, aquellos que se quedan más de nueve meses, dado los problemas familiares que se plantean para ellos. La tercera iniciativa popular contra el exceso de penetración extranjera y la superpoblación suiza, emanante de la fracción política «Acción Nacional», y que puede ser considerada dura en sus consecuencias, será sometida a la votación del pueblo y de los cantones suizos en el próximo mes de octubre. Es de observar que las medidas establecidas por el Consejo Federal no comportarán expulsiones de trabajadores extranjeros, pero sí deberán impedir el aumento de nuevos contingentes extranjeros con permiso de estadia anual. El Consejero nacional Schwarzenbach se ha distanciado de esta iniciativa lanzando otra que no podrá ser sometida al pueblo antes de uno o dos años. También hay que tener en consideración que otros países de Europa occidental ya han tomado medidas restrictivas respecto a la mano de obra extranjera, debido a sus problemas económicos.

Aparte de estos problemas que influyen también sobre nuestra economía y que traerán incisiones sociales y humanitarias, no se nos oculta que la situación económica de la Confederación encontrará cada vez más dificultades. El Consejo Federal ha publicado recientemente un proyecto sobre el restablecimiento del equilibrio financiero, en el que propone, para el 1º de enero de 1975, un aumento del impuesto sobre la venta de mercancías, así como sobre el impuesto de defensa nacional, y

Maquinaria de Oficina  
**Rud Meyer**  
S. A.  
General Mola, 37  
Teléfonos 2257570 - 2257578 MADRID - 1

sugiriendo que sean reducidos los gastos de la Confederación.

— También se puede hacer resaltar que el Jefe del Departamento Político y Vicepresidente de la Confederación, Sr. D. Pierre Graber, acompañado por una delegación de altos funcionarios federales, ha inaugurado el 7 de agosto pasado en Pekín una exposición sobre la tecnología industrial suiza en presencia de unas centenas de industriales y altas personalidades oficiales de China.

— Al mismo tiempo es de señalar que el tráfico ilegal de relojes suizos a España se ha incrementado de tal forma que no solamente la Federación de Relojeros de Bienne, sino también las Autoridades suizas están preocupadas y han rogado al Servicio español competente que tome cartas en el asunto. Esta cooperación ya ha tenido cierto éxito, tanto en las Islas Canarias como en Barcelona y Baleares.

— Las autoridades competentes de Suiza han acordado el pago de una mensualidad suplementaria de la renta. Esta última será agregada al importe del mes de septiembre y el pago se efectuará alrededor del 15 de septiembre próximo.

**SULZER-ESCHER WYSS, S. A.**  
Avenida Generalísimo, 71, A  
MADRID - 16

## Colegio Suizo Madrid

La Asociación del Colegio Suizo de Madrid acaba de publicar su primera memoria, que recoge todos los acontecimientos más importantes desde el año de su fundación 1968-69 hasta 1971-72.

La evolución de la Asociación del Colegio Suizo de Madrid a lo largo de todos estos años, y hasta la fecha, es como sigue:

| ALUMNOS      | 1970-71 | 1971-72 | 1972-73 | 1973-74 | 1974-75 |
|--------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Suizos:      | 36      | 67      | 79      | 106     | 122     |
| Alemanes     | 2       | 1       | 2       | 3       | 5       |
| Espanoles:   | 8       | 12      | 27      | 53      | 64      |
| Totales:     | 46      | 80      | 108     | 162     | 191     |
| % Suizos:    | 78 %    | 83 %    | 73 %    | 65 %    | 63 %    |
| PROFESORADO: | 5       | 6       | 7       | 11      | 13      |

**DANZAS S. A. ESPAGNOLE**  
TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
Siège Social à Madrid  
Avda. Concha Espina, 65  
Téléphone 457 52 50  
Telex 27464  
Succursales en Espagne:  
Alicante - Barcelona - Bilbao - Irún - Por Bou - Valencia

| SOCIOS    | Protectores | Ordinarios |
|-----------|-------------|------------|
| Junio/69: | 8           | 70         |
| Junio/70: | 8           | 90         |
| Junio/71: | 8           | 85         |
| Junio/72: | 8           | 93         |
| Junio/73: | 8           | 95         |
| Junio/74: | 47          | 69         |

En estos días se ha iniciado una campaña para obtener nuevos socios Ordinarios y Protectores.

Esperamos su colaboración.

**CLUB DE VIAJES, S. A.**  
AGENCIA DE VIAJES  
G. A. T. 110  
Diego de León, 8  
Teléfs. 276 46 90 - 276 45 17  
Telex. 22986 Cliva E MADRID - 6

**GROSCLAUDE**  
Profesores Mercantiles  
Asesoría Fiscal  
Palafox, 21 MADRID - 10

**SILOR, S. A.**  
IMPORTACION Y EXPORTACION  
de cereales, semillas, leguminosas, oleaginosas y subproductos  
General Pardiñas, 114, 7.º B  
Teléfonos 262 12 68 - 69 y 262 36 17 - 20  
Telex: 27381 silor e  
Telegramas: «Silogram»  
MADRID - 6

**CARMEN GERBER**  
FLORES  
Miembro de Interflora  
J. Ortega y Gasset, 42  
Teléf. 226 27 28  
MADRID - 6  
Avda. de America, 2  
Teléf. 225 64 18  
MADRID - 2



**Wella**  
Wella soluciona los problemas de su cabello.

**LA COLONIA SUIZA DE SANTANDER Y BILBAO**  
Conmemoró su Fiesta Nacional

La Colonia Suiza de Santander y de Suiza en Bilbao, don Carlos Arce para conmemorar la Fiesta

Bilbao, presidida por el vice-cónsul Siderbost, se reunió en Puente de Nacional Suiza del 1.º de agosto.

## Sociedad Suiza "Helvetia" Madrid

— A pesar de la ausencia de muchos socios de Madrid, ha habido durante este verano una gran concurrencia de gente que ha podido gozar del servicio de Swissair Restaurante en la Piscina. El verano se terminará con un campeonato de natación el día 14 de septiembre.

— La Junta Directiva ya ha emprendido su trabajo y organiza con mucho interés la próxima fiesta de la vendimia, prevista para mediados de octubre. La fecha exacta será comunicada próximamente.

## Sociedad Suiza Barcelona

Vacaciones

**GRANDSON CONSTRUCCIONES S. A.**  
Paseo Calvo Sotelo, 25  
Teléf. 410 32 50 MADRID

**NIVEA 8x4 arix**  
Tasmin fuss-frisch  
También en España

**EVERSUN**  
NUEVO PROTECTOR SOLAR DE PANTEN S.A.

**Oficina Nacional Suiza del Turismo**  
Av. José Antonio, 84.1.º  
Edificio España Madrid-13  
Teléfonos 247 06 36 y 247 75 29  
Telegrama Swisturist

**CONRADO THALMANN**  
Stands por elementos en alquiler  
Villa de Churriana, 16  
Teléfono 759 17 64 MADRID - 33